

PAHF

CONTENTS

Introduction

Reporting and approval process

Pan American Hockey Federation logo

Colors

Logo use

Logo positioning

Pan American Hockey Federation event-specific logos

International Hockey Federation (FIH) Logo Usage

Signage

Uniforms and merchandise

Stationery and publications

Electronic use

APPENDIX:

Logos, Collateral and Event Samples

CONTENIDOS

Introducción

Proceso de Informe y Aprobación

Logo Federación Panamericana de Hockey

Colores

Uso del Logo

Posicionamiento del Logo

Logos de eventos específicos Federación Panamericana

Federación Internacional de Hockey (FIH) Uso de logo

Cartelería

Uniformes e ítems publicitarios

Papelería y publicaciones

Uso electrónico

APENDICE:

Logos, Muestras Eventos y Otros

INTRODUCTION

The Pan American Hockey Federation (PAHF) is recognized by the International Hockey Federation (FIH) as the governing continental federation for all field hockey in member nations in the Pan American Hockey Federation.

This guide was developed to promote the consistent branding of the Pan American Hockey Federation

Correct use of logos results in a branding that makes an organization recognizable throughout the world. Logos identify the source of the material and reinforce the credibility of the items on which they appear.

All organizing committees of affiliated organizations, federations and national associations and sponsors must comply with the rules governing the use of PAHF branding material as outlined in this guide and as advised by the PAHF, including:

- Do not use the PAHF logo on or in relation to any product or service without the PAHF's prior written consent.
- Do not use artwork or copy approved for use by the PAHF in a different context from that approved.
- Do not use the PAHF brand in any way that may harm or damage the reputation or standing of the PAHF or any of its programs in the minds of the general public, or otherwise bring the PAHF into disrepute.

The purpose of this guide is to provide general information and advice on how to use the PAHF logo and brand.

It contains:

- guidelines for the application of the PAHF logo.
- an outline of regulations regarding use of the Pan American Hockey Federation sanctioned and sponsored event logos.
- usage of PAHF branding in all PAHF associations, partnerships and programs.
- contact details for PAHF branding and usage consent queries.

INTRODUCCION

La Federación Internacional de Hockey (FIH) reconoce a la Federación Panamericana de Hockey (PAHF) como la federación continental que gobierna todo el hockey en las naciones miembro de la Federación Panamericana de Hockey.

Esta guía se desarrolló para promover en forma consistente la marca Federación Panamericana de Hockey

El correcto uso de los logos se refleja en la marca que es lo que hace reconocible a una organización en todo el mundo. Los logos identifican la fuente del material y refuerzan la credibilidad de los contenidos en los que aparecen.

Todos los comités organizadores de organizaciones, federaciones y asociaciones nacionales afiliadas, y patrocinadores deben cumplir con las reglas que rigen el uso del material de marca PAHF como se describe en esta guía y como aconseja la PAHF, incluyendo:

- No utilizar el logo PAHF en o en relación a ningún producto ni servicio sin el previo consentimiento por escrito de la PAHF
- No utilizar el arte o copia para el uso aprobada por la PAHF en contexto diferente al aprobado.
- No utilizar la marca PAHF en ninguna forma que pueda dañar o perjudicar la reputación o imagen de la PAHF o cualquiera de sus programas a la vista del público general, o cualquier otro modo que pueda causar mala reputación a la PAHF.

El propósito de esta guía es proveer información general y consejo sobre cómo utilizar la marca y logo PAHF.

Contiene:

- lineamientos para la aplicación del logo PAHF.
- reseña de las regulaciones para el uso de logos de eventos autorizados y patrocinados por la Federación Panamericana de Hockey.
- uso de la marca en todas las asociaciones, asociados y programas PAHF.
- detalles de contacto para pedido de uso y consentimiento de la marca PAHF.

Reporting and approval process

The PAHF requires that all affiliated organizations, federations, national associations and sponsors follow these guidelines to ensure its public branding and image is consistent and appropriate.

Every use of the PAHF logo and other branding materials requires approval from the PAHF Media & Communications Committee at: media@panamhockey.org

Where ever possible, organizing committees, affiliated organizations, federations, national associations and sponsors should also provide final artwork or images of the branded material(s) to the PAHF for recording purposes. The Pan American Hockey Federation (PAHF) is recognized by the International Hockey Federation (FIH) as the governing continental federation for all field hockey in member nations in the Pan American Hockey Federation.

PAN AMERICAN HOCKEY FEDERATION LOGO

The PAHF logo is to be used by affiliated organizations, federations, national associations and sponsors in acknowledgement of their partnership with the Pan American Hockey Federation.

The official PAHF brand has been redesigned and all use of this new logo is in effect as of July 11, 2019 . All older PAHF logos are to be removed and replaced with the logo as specified in this guide.

Questions?

Contact the PAHF Media & Communications Committee at:
media@panamhockey.org

Proceso de Informe y aprobación

La PAHF requiere que todas las organizaciones, federaciones, asociaciones nacionales afiliadas y patrocinadores sigan estos lineamientos para asegurar que su marca pública e imagen sean consistentes y apropiadas.

Cada uso del logo y otros materiales de marca PAHF requiere de la aprobación del Comité de Medios y Comunicaciones PAHF a: media@panamhockey.org

Siempre que sea posible, los comités organizadores, organizaciones afiliadas, federaciones y asociaciones nacionales y patrocinadores deberán enviar el arte final o imágenes del material de marca a la PAHF con el propósito de registrarlos en archivo. La Federación Panamericana de Hockey (PAHF) es reconocida por la FIH como la Federación Continental gobernante para todo el hockey en la región panamericana.

LOGO FEDERACION PANAMERICANA DE HOCKEY

El logo PAHF será utilizado por las organizaciones, federaciones, asociaciones nacionales afiliadas y patrocinadores para indicar su asociación a la Federación Panamericana de Hockey.

La marca oficial PAHF ha sido rediseñada y el uso total de este nuevo logo rige a partir del 11 de Julio de 2019. Todos los antiguos logos deberán removverse y reemplazarse con los logos según se especifica en esta guía.

Preguntas?

Contacte al Comité de Medios y Comunicaciones PAHF al:
media@panamhockey.org

Colors

The logo should only be reproduced in the following colors:

Blue:

PMS 294
CMYK 100/56/0/18.5
RGB 0/90/155
Web #005a9c



Red:

PMS 485
CMYK 0/100/91/0
RGB 237/28/46
Web #ed1b2e



White:

PMS
CMYK 0/0/0/0
RGB 255/255/255
Web # 8D C6 3F



Colores

El logo debe reproducirse solamente en los siguientes colores:

Azul:

PMS 294
CMYK 100/56/0/18.5
RGB 0/90/155
Web #005a9c

Rojo:

PMS 485
CMYK 0/100/91/0
RGB 237/28/46
Web #ed1b2e

Blanco:

PMS
CMYK 0/0/0/0
RGB 255/255/255
Web # 8D C6 3F

Minimum size

20 mm wide



Tamaño mínimo

20 mm ancho

Logo Use

Do not use the logo on a busy background or a photograph. There must be clear space of no less than 50 per cent of the logo height and width surrounding the logo.

Uso del logo

No utilice el logo sobre un fondo con mucha imagen o una fotografía. Debe haber un espacio libre no menor al 50 por ciento del ancho y alto del logo, a su alrededor.



Do not use the incorrect format of the logo. For example, do not use a .jpg on a colored background as a white box will surround the logo. A reversed out .eps or .png file should be used in this instance. Background colors should be within the PAHF logo colors, either exact or analogous in shade or tint.

No utilice el formato incorrecto del logo. Por ejemplo no use un .jpg sobre un fondo de color ya que una caja blanca aparecerá alrededor del logo. En esta instancia se deberá utilizar un .eps invertido o un .png. Los colores de fondo deben ser los del color del logo PAHF, ya sea exacto o análogo, en sombra o tinta.



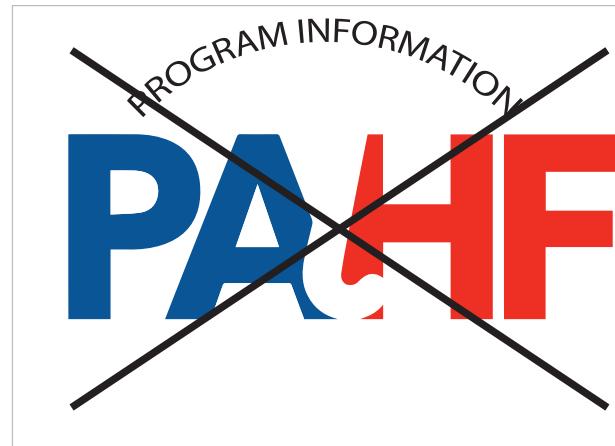
Do not delete or alter the words or components of the logo.

No borre o altere las palabras o componentes del logo.



Do not add text or graphics to the logo.

No agregue palabras o gráficos al logo.



Do not distort the logo when rescaling.

No distorsione el logo cuando lo escala.



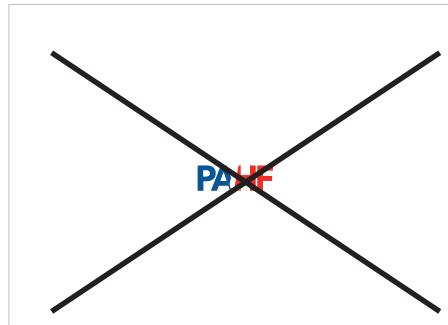
Do not rotate logo.

No rote el logo.



Do not set the logo smaller than the minimum size specified.

No achique el logo más de la medida mínima especificada (20mm).



Do not use the old logo.

No use el logo viejo.



Do not add a drop shadow or any other effect to the logo. A drop shadow may be applied in electronic use only if it is applicable in relation to the overall design, effect and placement of other logos.

No le agregue sombreado o ningún otro efecto al logo. Se puede agregar un sombreado a la versión electrónica sólo si esto es aplicable en relación al diseño general, efecto y ubicación de otros logos.



Do not use samples colors of the logos embedded in this document as they will not be accurate. Colors assignments are listed on page 5.

Electronic use

Electronic use refers to use of intranet pages, internet pages, electronic newsletters, PowerPoint presentations, CD-ROMS and so on.

The same guidelines and specifications outlined for the use of the PAHF logo in this guide apply to electronic applications of the logo.

Use the color versions (.jpg, .png) for electronic applications. .gif is not permitted given its tendency to pixelate images (jagged edges) in this format.

Logo positioning

The type and level used for the PAHF brand by all affiliated organizations, federations, and national associations should be consistent with that afforded to commercial sponsors.

Wherever possible the PAHF should be considered similar to a principal sponsor or partner and be placed in the most prominent position.

No use muestras de colores embebidas en este documento ya que no serán exactas. Las indicaciones de colores están listadas en la página 5.

Uso electrónico

El uso electrónico se refiere al uso de páginas de internet, boletines electrónicos, Presentaciones Power Point, CD-ROMS etc.

Los mismos lineamientos y especificaciones listados en esta guía para el uso del logo PAHF aplica para el uso del logo electrónico.

Use las versiones de colores (.jpg, .png) para aplicaciones electrónicas. No se permiten .Gif por su tendencia a pixelar la imagen (bordes serrucho) en este formato.

Posicionamiento del logo

El tipo y nivel de uso de la marca PAHF por todas las organizaciones, federaciones y asociaciones nacionales afiliadas debe ser consistente con aquellas afrontadas por los patrocinadores comerciales.

Siempre que sea posible la PAHF debe considerarse en forma similar a la de un patrocinador principal o asociado y debe ser ubicado en la posición más prominente.

In cases where the PAHF logo is to be placed in a less prominent position than major sponsor logos, organizing committees of all affiliated organizations, federations, national associations should ensure that the integrity of the PAHF logo is maintained and that it is clearly recognizable:

- In a horizontal row of logos, the PAHF logo should be placed at the far left position and be most prominent.
- Do not place a corporate or sponsor logo directly above the PAHF logo.
- Ensure there is clear space of 50 per cent of the height and width of the PAHF logo surrounding the logo.
- The size of the PAHF logo should be at least equal in size to the largest sponsor logo.

Preferred positioning

Place the PAHF logo at the top.



En casos donde el logo de PAHF se ubicara en lugares menos prominentes que los logos de un patrocinador principal, comités organizadores de organizaciones, federaciones, asociaciones nacionales afiliadas se deberá asegurar que se mantiene la integridad de el logo PAHF y que es claramente reconocible:

- En una línea horizontal de logos, el logo PAHF debe ubicarse en el extremo izquierdo y debe ser el logo más prominente.
- No ubicar un logo corporativo o de un patrocinador justo por arriba del logo PAHF.
- Asegurarse que haya un espacio del 50% libre en altura y ancho rodeando al logo PAHF.
- El tamaño del logo PAHF debe ser por lo menos del mismo tamaño que el logo más grande de un patrocinador.

Posicionamiento preferido

Ubique el logo PAHF arriba.

Vertical arrangement

Place the PAHF logo on the top.

Ubicación Vertical

Ubique el logo PAHF arriba.

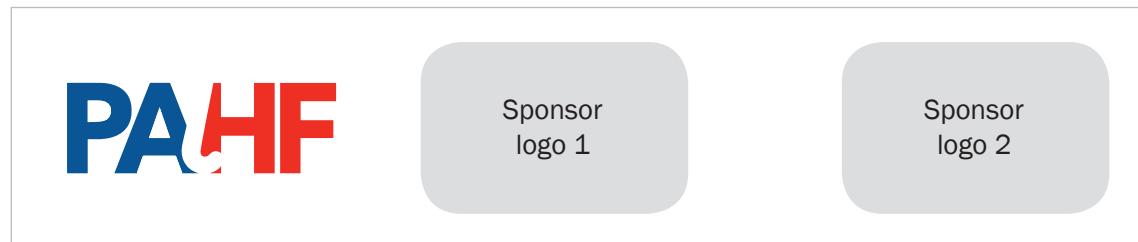


Horizontal arrangement

Place the PAHF logo on the left.

Ubicación Horizontal

Ubique el logo PAHF a la izquierda.



If the PAHF logo cannot be placed on the left, it can be placed in center.

Si el logo PAHF no puede ubicarse a la izquierda, puede ubicarse en el centro.



The PAHF logo must be given prominent positioning when used with other logos.

When the PAHF logo is used affiliated organizations, federations, national associations logos:

- The logo should be placed in a position of prominence on a page. The position and prominence is at the top left or top center of a page.
- The size of the PAHF logo should be at least equal or 25% larger in size to the largest sponsor logo.
- Logos, text or illustrations may not be placed above the PAHF logo.

Se le debe dar posicionamiento prominente al logo de la PAHF cuando este se utilice con otros logos.

Cuando se use el logo PAHF con logos de organizaciones, federaciones y asociaciones nacionales afiliadas:

- El logo debe ubicarse en un lugar prominente de una página. La ubicación de prominencia es arriba a la izquierda o arriba en el centro de la página.
- El tamaño del logo PAHF debe ser igual o 25% más grande que el logo de patrocinador, de mayor tamaño.
- No se deben ubicar logos, textos o ilustraciones por sobre el logo PAHF



INTERNATIONAL HOCKEY FEDERATION (FIH) LOGO

For use on International Hockey Federation (FIH) initiatives and products, with a demonstrable link to the PAHF, in conjunction with the FIH logo. Approval from the International Hockey Federation is required for any use of the FIH logo.



Colors:

Red: PMS 485
CMYK 0/100/91/0
RGB 237/28/46

Blue: PMS 294
CMYK 100/56/0/18.5
RGB 0/90/155

White: White
CMYK 0/0/0/0
RGB 255/255/255

USO DEL LOGO DE LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE HOCKEY (FIH)

Para uso de iniciativas y productos de la Federación Internacional de Hockey (FIH), con un nexo demostrable con la PAHF, en conjunto con el logo FIH. Se requiere la aprobación de la Federación Internacional de Hockey para cualquier uso del logo FIH.

Colores:

Rojo: PMS 485
CMYK 0/100/91/0
RGB 237/28/46

Azul: PMS 294
CMYK 100/56/0/18.5
RGB 0/90/155

Blanco: Blanco
CMYK 0/0/0/0
RGB 255/255/255



When used in conjunction with the FIH logo, the PAHF logo is to be placed in a subordinate position (the FIH logo is to be positioned top left).

Cuando se use el logo PAHF en conjunto con el logo de la FIH, el logo PAHF debe ubicarse en una posición subordinada (el logo FIH debe posicionarse arriba a la izquierda).

SIGNAGE

When PAHF affiliated organizations, federations and national associations provide external companies and sponsors with event-specific logos, they must be accompanied by this PAHF brand logo usage guide.

The PAHF must receive a proposal from the organizing committee of affiliated organizations, federations, national associations not less than four (4) weeks prior to the commencement date of the event as to the following:

- product/advertiser's name, description and the advertiser's country of origin;
- a diagram showing size, color(s) and positioning of the advertisement(s)/logo(s);
and
- method of application/materials to be used.

The PAHF will send approval or refusal of the proposed advertisement(s)/logo(s), in writing, within two (2) weeks of receipt of the proposal. A decision will be made on the basis of the contents of these guidelines. The PAHF has absolute discretion in approving any proposed advertisement(s)/logo(s), and will not unreasonably withhold its consent.

- Any advertisement/logo for tobacco and tobacco-related products is not permitted.
- No advertising will be permitted that is deemed by the PAHF to be detrimental to the positive image of the game.

CARTELERIA/ SEÑALITICA

Cuando las organizaciones, federaciones y asociaciones nacionales afiliadas proveen logos de eventos específicos a compañías externas o patrocinadores, éstos deben acompañarse de esta guía de utilización de logos y marcas PAHF. La PAHF debe recibir una propuesta del comité organizador, organizaciones, federaciones y asociaciones nacionales afiliadas no menos de 4 (cuatro) semanas antes de la fecha de comienzo del evento para lo siguiente:

- nombre del producto/anunciante, descripción y país de origen del anunciante;
- un diagrama mostrando tamaño, color(es) y posicionamiento del anuncio(s)/logo(s);
y
- método de aplicación/materiales a utilizar

La PAHF enviará aprobación o rechazo del anuncio(s)/logo(s) propuestos, por escrito dentro de las dos semanas de recibida la propuesta. Se tomará la decisión basada en el contenido de estos lineamientos. La PAHF tiene la absoluta discreción en la aprobación de cualquier anuncio(s)/logo(s) propuestos, y no rehusará el consentimiento en forma irracional.

- No está permitido ningún anuncio relacionado al tabaco o productos relacionados al tabaco.
- No se permitirá ningún anuncio que la PAHF considere pueda actuar en detrimento de la imagen positiva del juego.

Perimeter boards should have no more than 50% of the background white and efforts must be made not to position several boards with a white background adjacent to each other. Background colors should be the PAHF logo brand colors, either exact or analogous in shade or tint.

Los carteles perimetrales no deben tener más del 50% del fondo blanco y se debe hacer un esfuerzo para que no se ubiquen varios carteles con fondo blanco adyacentes unos a otros. Los colores de fondo deben ser los del logo de marca PAHF, exactos o análogos, en sombra o tinta.



Vertical signage
(for example, flag or banner)

Señalitica vertical
(por ejemplo, bandera o banner)



For thin vertical signage, the PAHF wording should run up the sign.

Para cartelería vertical angosta, el texto debe recorrer el cartel hacia arriba.



Square signage

No addition wording is used.

Señalética cuadrada

No se utiliza texto adicional.



Monochrome Colors Combinations

This one color logo may be used only when the full logo is not possible.

Black:

PMS Process Black
CMYK 0/0/0/100

White:

PMS Process White
CMYK 0/0/0/0



Combinaciones alternativas de colores

Este logo de un solo color puede ser utilizado solo cuando no es posible

Black:

PMS Process Black
CMYK 0/0/0/100

White:

PMS Process White
CMYK 0/0/0/0



UNIFORMS

Uniforms include tracksuits, and presentation, training and competition apparel. The PAHF logo can either be screen printed or embroidered onto uniforms.

- Place the PAHF logo on the left breast (over the heart)
- If this is not possible, place the PAHF logo on the right breast.
- Alternative placing of the PAHF logo on the collar or sleeve is possible with PAHF approval.

Use with an affiliate organization, federation or national association logo

Place the PAHF logo on the left breast and the affiliated organization, federation or national association logo on the right breast.

Use with an affiliate organization, federation or national association logo and sponsor logo

Place the PAHF logo on the left breast (or left sleeve), an affiliate organization, federation or national association logo on the right breast and sponsor logo(s) on the sleeve(s).

Use with additional partners

Additional partners include national and international training centers and state institutes and academies of sport.

Place the PAHF logo on the left sleeve, affiliate organization, federation or national association logo on the right breast, partner logo on the left breast and sponsor logo(s) on the right sleeve.

UNIFORMES

Los uniformes comprenden ropa de pista, de presentación, entrenamiento e indumentaria de competencia. El logo PAHF puede estar impreso o bordado en los uniformes.

- Ubicar el logo PAHF sobre el pecho del lado izquierdo (sobre el corazón)
- Si esto no es posible ubicar el logo PAHF sobre el pecho del lado derecho.
- La ubicación alternativa del logo PAHF en el cuello o mangas es posible con la aprobación PAHF.

Uso con el logo de una organización, federación o asociación nacional afiliada

Ubicar el logo PAHF en el pecho del lado izquierdo y el logo de la organización, federación, asociación nacional afiliada en el pecho del lado derecho.

Uso con el logo de una organización, federación o asociación nacional afiliada y logo de patrocinador

Ubicar el logo PAHF en el pecho en el lado izquierdo (o manga izquierda), el logo de una organización, federación, asociación nacional en el pecho del lado derecho y el logo(s) del patrocinador en la manga(s).

Uso con asociados adicionales

Los asociados adicionales incluyen centros de entrenamiento nacionales e internacionales e institutos estatales y academias de deportes

Ubicar el logo PAHF en la manga izquierda, logo de la organización, federación o asociación nacional en el pecho del lado derecho, logo del asociado en el pecho lado izquierdo y logo(s) del patrocinador en la manga derecha.

ITEMS PUBLICITARIOS

Para preservar la integridad del logo PAHF, es inapropiado utilizarlo en algunos ítems publicitarios como:

- bebidas/contenedores alcohólicos.
- cualquier ítem que se considere inapropiado para la promoción del hockey sobre césped y sus atletas.

MERCHANDISE

In order to preserve the integrity of the PAHF logo, it is inappropriate to use it on some merchandise items such as:

- alcoholic beverages/containers.
- any type of item which is deemed inappropriate for the promotion of field hockey and its athletes.

STATIONARY AND PUBLICATIONS

Stationery

Use the PAHF logo on affiliate organization, federation or national association stationery. This includes, but is not limited to, letterhead, press releases, memorandums, faxes and the like.

Refer to pages 4–13 for guidelines on the correct use and positioning of the PAHF logo when used with other affiliate organization, federation or national association logos.

Wherever possible, the PAHF logo should be more prominent than major sponsor logos.

- Do not place the PAHF logo on a affiliate organization, federation or national association staff business card as this may imply the position is funded by the PAHF.
- Where possible and appropriate, the PAHF logo and/or wording should be included on an affiliated organization, federation or national association membership cards.

Publications

Publications include annual reports, magazines, newsletters, course manuals and workbooks, and event programs.

To acknowledge affiliation with the PAHF on publications, insert the PAHF logo, a PAHF advertisement and/or a PAHF key message. Please contact the PAHF Media & Communications Committee for the PAHF logo, a PAHF advertisement and/or a PAHF key message.

Do not place the PAHF logo on the spine or back cover of a publication.

ELECTRONIC USE

For electronic use on web sites or online publications, use the PAHF logo in .png format on all colored backgrounds. A .jpg may be used on white background.

In addition, there must be a hyperlink to the PAHF web site through the PAHF logo (so users will click on the PAHF logo to visit the PAHF.) The PAHF web site address is: www.panamhockey.org.

PAPELERIA Y PUBLICACIONES

Papelería

Uso del logo PAHF en la papelería de una organización, federación, asociación nacional afiliada. Esto incluye pero no es limitante, papel carta, informes de prensa, memorandos, faxes, y similares.

Refiérase a las páginas 4–13 para los lineamientos del uso correcto y posicionamiento del logo PAHF cuando se lo utilice con el logo de otra organización, federación, asociación nacional afiliada.

Cuando fuera posible el logo PAHF debe ser más prominente que el logo de los patrocinadores principales.

- No ubique el logo PAHF en tarjetas comerciales de personal de organizaciones, federaciones, asociaciones nacionales ya que podría implicar que el puesto está solventado por la PAHF.
- Cuando fuera posible y apropiado, el logo PAHF y/ o texto debe incluirse en las tarjetas de membresía de una organización, federación o asociación nacional.

Publicaciones

Las publicaciones incluyen informes anuales, revistas, boletines manuales de cursos y libros de ejercicios y programas de eventos.

Para dejar constancia de la afiliación a la PAHF en publicaciones, inserte el logo PAHF, un aviso PAHF y/o un mensaje clave PAHF. Por favor contacte al Comité de Medios & Comunicaciones PAHF para el logo PAHF, el aviso PAHF y/o mensaje clave PAHF.

No ubique el logo PAHF en el lomo o contra tapa de una publicación.

USO ELECTRONICO

Para el uso electrónico en sitios web o publicaciones en línea, use el fondo blanco / claro PAHF.

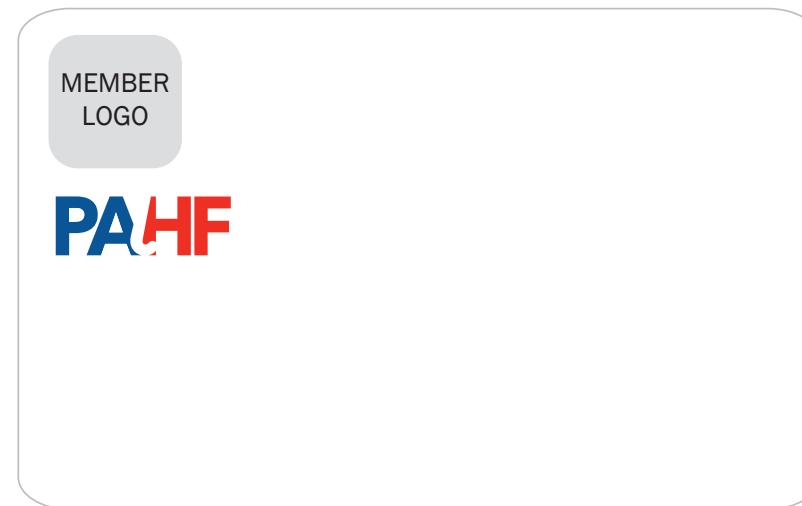
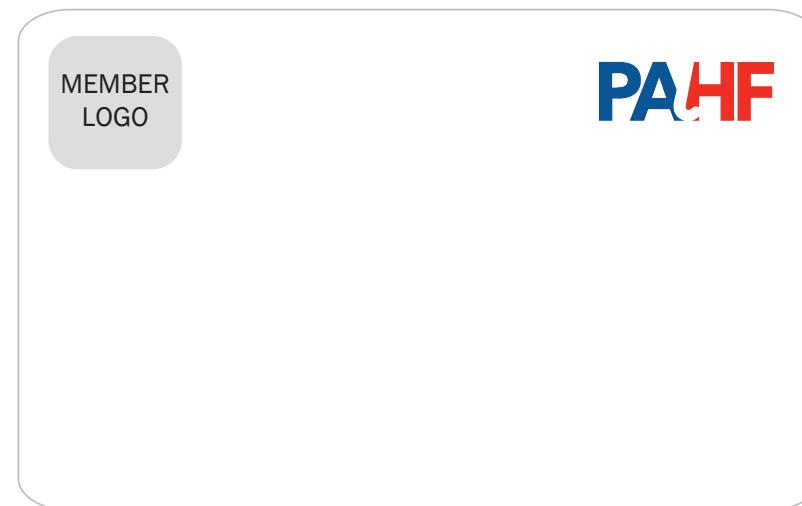
Adicionalmente enlace al sitio web desde el logo PAHF (para que los usuarios accedan a través del logo PAHF a visitar el sitio web PAHF) La dirección del sitio web PAHF es: www.panamhockey.org.

Refer to pages 4–13 for guidelines on the correct use and positioning of the PAHF logo when used with other corporate logos.

Refer to page 20 for guidelines on the use of the PAHF logo on publications (including electronic publications).

Use with a member organization logo

Place the PAHF logo on either side of the page.



Refiérase a las páginas 4–13 para lineamientos sobre el correcto uso y posicionamiento del logo PAHF cuando se utilice junto con otros logos corporativos.

Refiérase a la pagina 20 para los lineamientos de uso del logo PAHF en publicaciones (incluyendo publicaciones electrónicas).

Uso con el logo de una organización miembro

Ubique el logo PAHF en cualquiera de los lados de la página.